

# Bruksanvisning

OTICON | **Opn**  
BTE13 PP



**TwinLink**  
NFMI + 2.4 GHz

Made for



**iPod**



**iPhone**



**iPad**

**oticon**  
PEOPLE FIRST

## **Modellöversikt**

Denna bruksanvisning gäller för Oticon Opn™-familjen, BTE13 PP (Anpassningsnivå 105) av följande hörapparatsmodeller:

- Oticon Opn 1
- Oticon Opn 2
- Oticon Opn 3

med NFMI och 2,4 GHz-radiofunktion.

## Introduktion

Bruksanvisningen vägleder dig i hur du använder och tar hand om dina nya hörapparater. Läs noga igenom bruksanvisningen, inklusive avsnittet **Varningar**. Den hjälper dig att använda dina hörapparater på rätt sätt.

Din audionom har anpassat hörapparaterna efter din hörsel och dina personliga önskemål/behov. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

| **Om** | Komma igång | Hantering | Alternativ | Tinnitus | Varningar | Övrig information |

Bruksanvisningen har en innehållsförteckning med sex avsnitt som gör det lättare att hitta det du söker.

## Avsedd användning

Hörapparaterna är avsedda att förstärka och överföra ljud till dina öron och därmed kompensera din hörselnedsättning. De passar för svåra till grava hörselnedsättningar. Denna power-hörapparat är avsedd att användas av vuxna och barn över 3 år.

### **VIKTIGT!**

Hörapparaternas förstärkning anpassades individuellt till din hörsel i samband med den anpassning din audionom utförde.

## Innehållsförteckning 1/2

### Om

Identifiera din hörapparat och insats	10
BTE PP med slangfäste och individuell insats	12
BTE PP med tunn ljudslang (Corda miniFit Power)	14
Identifiera vänster och höger hörapparat	16
Batteri (storlek 13)	17
Verktyg för batterihantering och rengöring	18

### Komma igång

Sätta på/stänga av hörapparaterna	20
Dags att byta batteri	21
Så här byter du batteri	22

### Hantering

Sätta hörapparater med slangfäste på plats	24
Skötsel av hörapparater	25
Rengöra insats	26
Tvätta insats	27

Tunn ljudslang (Corda miniFit Power)	28
Sätta hörapparater med tunn ljudslang på plats	29
Rengöra tunn ljudslang	30
Standardinsats för tunn ljudslang	31
Byta ut dome eller Grip Tip	32
Anpassad insats för tunn ljudslang	33
Rengöra MicroMould	34
Byta ut ProWax-filter	35
Flygplansläge	36

### Alternativ

Tillvalsfunktioner och tillbehör	38
"Tyst läge" (tillval)	39
Byta program	40
Justera volym	42
Använda hörapparater med iPhone, iPad och iPod touch	43

Fortsätter på nästa sida

## Innehållsförteckning 2/2

Koppla ihop hörapparater med iPhone	44
Återanslut dina hörapparater till iPhone, iPad eller iPod touch	46
Oticon ON-app	47
Trådlösa tillbehör	48
Övriga alternativ	49
LED-lampa	50
LED-indikatorer	51
Åtgärder	52
Varningar	53
Petsäkert batterifack	54
<b>Tinnitus</b>	
Tinnitus SoundSupport™ (tillval)	56
Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus	57
Ljudalternativ och justering av volym	58
Begränsad användningstid	61

Viktig information till audionomer gällande Tinnitus SoundSupport	62
Varningar rörande tinnitus	64
<b>Varningar</b>	
Allmänna varningar	66
<b>Övrig information</b>	
Felsökningsguide	70
Vatten- och dammresistens (IP68)	72
Hanteringsanvisning	73
Garantibevis	74
Internationell garanti	75
Teknisk information	76
Dina individuella hörapparatsinställningar	80

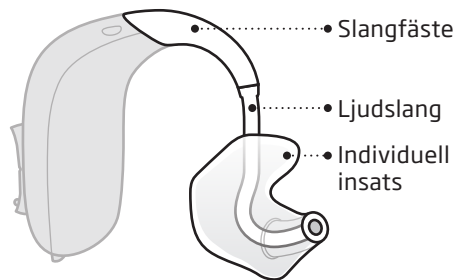
## Identifiera din hörapparat och insats

Det finns två olika tillbehör och flera olika insatser som klassificerar din hörapparatmodell.

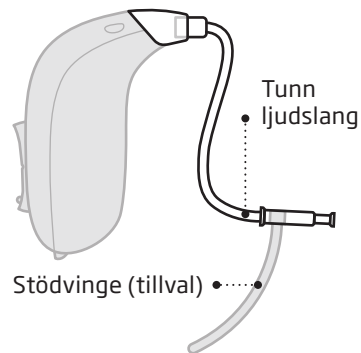
Identifiera ditt tillbehör och din insats. Det gör det lättare för dig att finna de delar i bruksanvisningen som är relevanta för dig.

### Slangfäste med individuell insats

Ett slangfäste har en individuell insats.

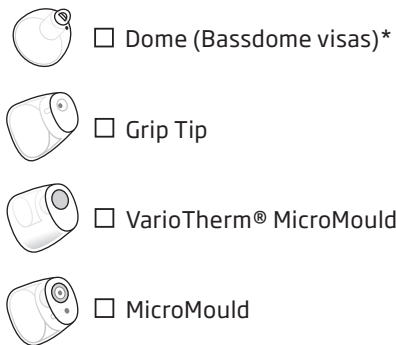


### Tunn ljudslang (Corda miniFit Power)



### Insatser

De tunna ljudslangarna använder någon av följande insatser:

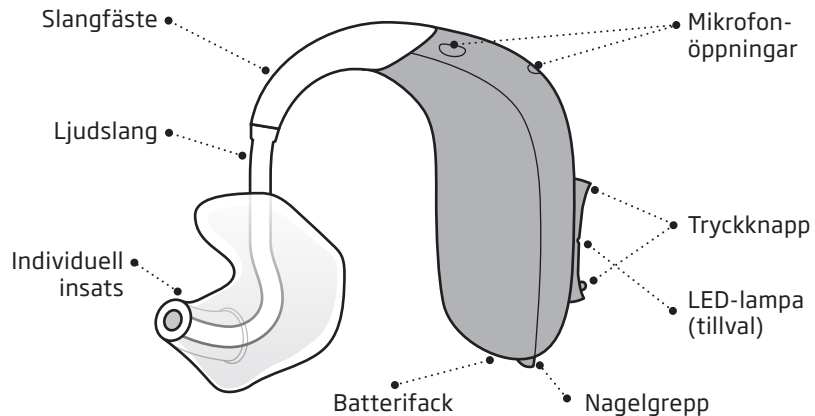


\* Mer information om byte av dome eller Grip Tip finns i avsnitt: "Byta dome eller Grip Tip"

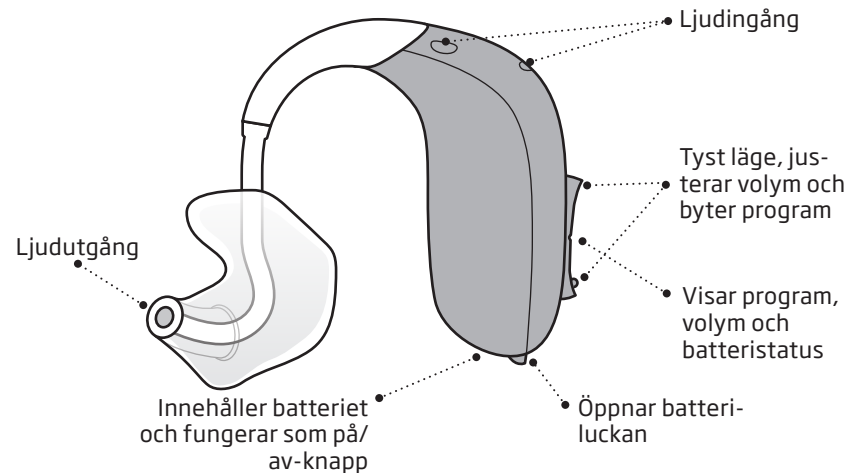
® VarioTherm är ett registrerat varumärke som tillhör Dreve

## BTE13 PP med slangfäste och individuell insats

### Hörapparatens delar

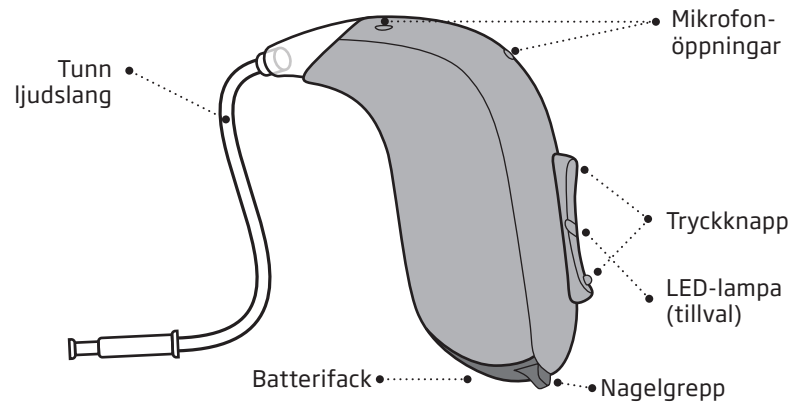


### Vad den gör

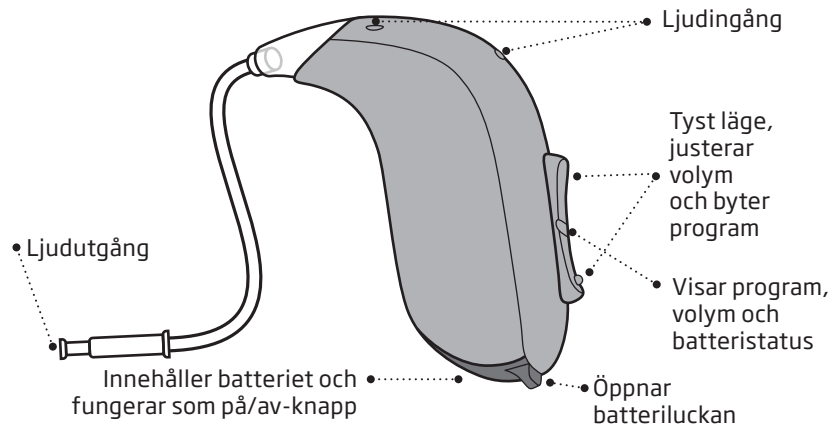


## BTE13 PP med tunn ljudslang (Corda miniFit Power)

### Hörapparatens delar



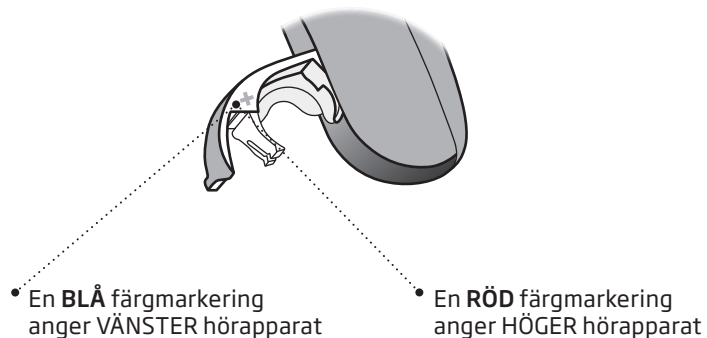
### Vad den gör





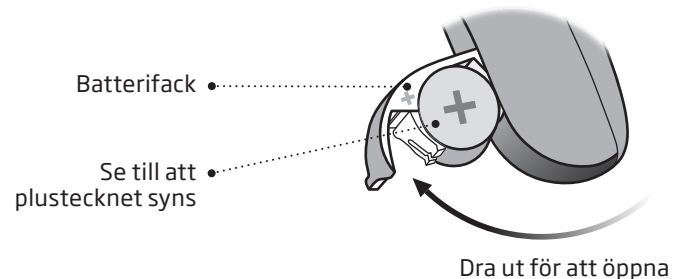
## Identifiera vänster och höger hörapparat

Det är viktigt att skilja på höger och vänster hörapparat eftersom de kan vara olika programmerade. Du hittar färgmarkeringarna för vänster/höger i batterifacket. Indikatorer återfinns även på MicroMoulds.



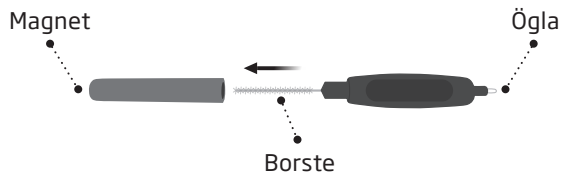
## Batteri (storlek 13)

Dina hörapparater är avancerade elektroniska enheter som kräver speciella batterier. Du sätter PÅ hörapparaterna genom att placera ett batteri i batterifacket och stänga det. För mer information, se avsnittet "Byta batteri".



## Verktyg för batterihantering och rengöring

Verktyget innehåller en magnet som underlättar byte av hörapparatens batteri. Det innehåller även en borste och en ögla för rengöring och avlägsnande av öronvax. Om du behöver ett nytt verktyg, kontakta din audionom.



### VIKTIGT!

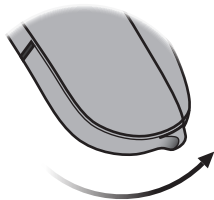
Verktyget har en inbyggd magnet. Håll verktyget på minst 30 cm avstånd från kreditkort och andra föremål som är känsliga för magnetfält.

## Sätta på/stänga av hörapparaterna

Batteriluckan används även för att sätta på och stänga av hörapparaterna. Du sparar på batteriet genom att kontrollera att dina hörapparater är avstängda när du inte använder dem.

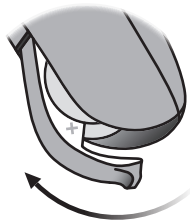
### Sätta PÅ

Stäng batteriluckan med batteriet på plats.



### Stänga AV

Öppna batterifacket.



## Dags att byta batteri

När det har blivit dags att byta batteri hör du två pipsignaler med jämna mellanrum, tills batteriet är tomt.



**Tre pipsignaler\***  
= Batteriet är nästan tomt



**Fyra pipsignaler**  
= Batteriet är tomt

### Tips

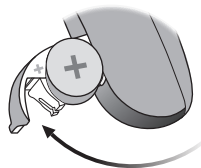
För att vara säker på att hörapparaterna alltid fungerar, ha alltid med dig extra batterier eller byt batterier innan du går hemifrån.

\*Bluetooth stängs av och det är inte möjligt att använda trådlösa tillbehör.

Obs: Batterierna behöver bytas oftare om du streamar ljud eller musik till dina hörapparater.

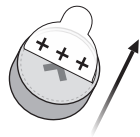
## Så här byter du batteri

### 1. Ta ut



Öppna batterifacket helt. Ta ut det gamla batteriet.

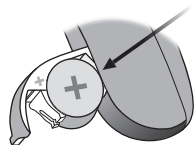
### 2. Ta fram



Ta fram ett nytt batteri och avlägsna klistermärket från +-sidan.

Tips:  
Vänta 2 minuter så att batteriet luftas, detta för att säkerställa optimal funktion.

### 3. Sätt in



Sätt in det nya batteriet i batterifacket. Sätt in batteriet ovanifrån, INTE från sidan.

Se till att +-sidan är vänd uppåt.

### 4. Stäng



Stäng batterifacket. En melodi spelas för att indikera att hörapparaten är PÅ.

Håll hörapparaten nära örat för att höra melodin.

### Tips



Verktyg

Du kan använda verktyget för att byta batteri. Använd den magnetiska änden för att ta ut och sätta i batterier.

Din audionom tillhandahåller verktyget till dig.

## Sätta hörapparater med slangfäste på plats

Läs igenom följande sidor om du har en hörapparat med ett slangfäste och en individuell insats.



Insatsen är anpassad för dig och passar formen på ditt öra. Insatserna är unika för höger eller vänster öra.

### Steg 1



Dra försiktigt örat uppåt och för in insatsen i samma riktning som hörselgången med en aning vridande rörelse.

### Steg 2



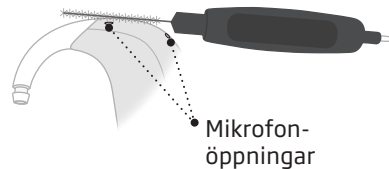
Placera hörapparaten bakom ditt öra.

## Skötsel av hörapparater

När du hanterar hörapparaterna bör du hålla dig över något mjukt så att de inte skadas om du skulle råka tappa dem.

### Rengöra mikrofonöppningarna

Borsta försiktigt bort allt synligt skräp från mikrofonöppningarna. Borsta ytan varsamt. Tryck inte in borsten i öppningarna.

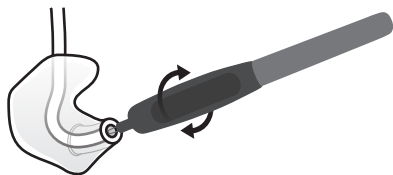


### VIKTIGT!

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra hörapparaterna. Hörapparaterna får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

## Rengöra insatsen

Individuella insatser ska rengöras regelbundet. Använd en mjuk trasa för att torka av insatsens utsida. Använd verktygets ögla för att rengöra öppningen.



## Byta ljudslang

Ljudslangen mellan insatsen och hörapparaten bör bytas när den börjar gulna eller blir stel. Rådgör med din audionom.

## Tvätta insatsen

### Steg 1



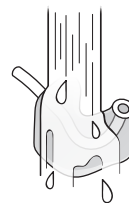
Se till att du vet vilken insats som hör till vilken hörapparat innan du tar av dem från hörapparaterna.

### Steg 2



Koppla bort slangen och insatsen från slangfästet. Ta ett stadigt grepp om slangfästet när ljudslangen dras ut, annars kan hörapparatens skadas.

### Steg 3

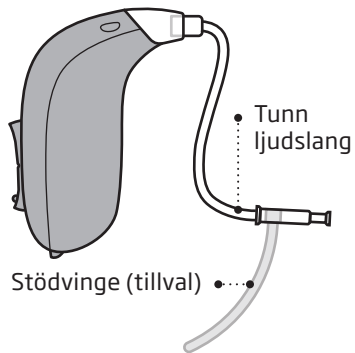


Tvätta insatsen och ljudslangen med vatten och en mild tvål. Skölj och låt torka helt innan du sätter tillbaka delarna på hörapparatens igen.

## Tunn ljudslang (Corda miniFit Power)

Läs följande sidor om din hörapparat har en tunn ljudslang (Corda miniFit Power) med dome, Grip Tip eller MicroMould.

Corda miniFit Power är en tunn ljudslang som leder ljudet till ditt öra. Använd aldrig den tunna ljudslangen utan tillhörande insats. Använd endast reservdelar som är avsedda för dina hörapparater.



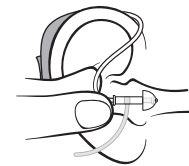
## Sätta hörapparater med tunn ljudslang på plats

### Steg 1



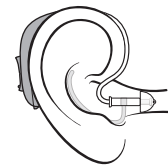
Placera hörapparatens bakom ditt öra.

### Steg 2



Fatta ljudslangens böj mellan tummen och pekfingeret. Insatsen ska vara vänd mot hörselgångens öppning.

### Steg 3



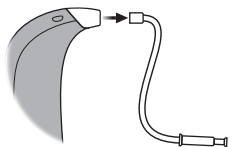
Tryck försiktigt in insatsen i hörselgången tills den tunna ljudslangen sluter åt mot sidan av ditt huvud.

Om hörapparatens har en stödvinge, placera den i örat så att den följer örats kontur.

## Rengöra tunn ljudslang

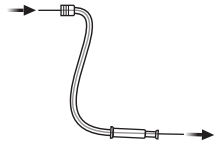
Rengör ljudslangen för att hålla den fri från fukt och vax. Om du inte rengör den kan den täppas igen och hindra ljudet.

### Steg 1



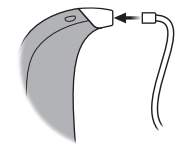
Dra ut ljudslangen från hörapparaten.

### Steg 2



För rensnålen hela vägen genom ljudslangen.

### Steg 3



Tryck fast ljudslangen på hörapparaten igen.

## Standardinsats för tunn ljudslang

Det finns tre olika typer av domer. Både domer och Grip Tip är tillverkade av ett mjukt gummimaterial. Kontrollera din dometyp och storlek nedan.



Bassdome, enkel ventilation



Bassdome, dubbel ventilation

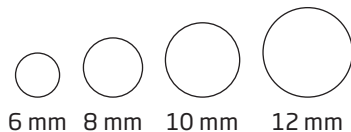


Powerdome



Grip Tip

Finns som liten och stor, vänster och höger, med eller utan ventilation.



### VIKTIGT!

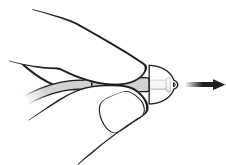
Om insatsen inte sitter på högtalarenheten när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Rådgör med din audionom.



## Byta ut dome eller Grip Tip

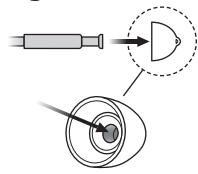
Rengör inte själva insatsen (domen eller Grip Tip). Om insatsen är fylld med vax, ska den bytas ut mot en ny. Grip Tip ska bytas ut minst en gång i månaden.

### Steg 1



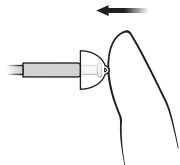
Fatta änden av ljudslangen och dra därefter av domen.

### Steg 2



För in den tunna ljudslangen i mitten av insatsen för att säkerställa att den fäster ordentligt.

### Steg 3



Tryck ordentligt för att säkerställa att domen sitter stadigt.

## Individuell insats för tunn ljudslang

MicroMoulds finns tillgängliga i två olika material.



• MicroMould



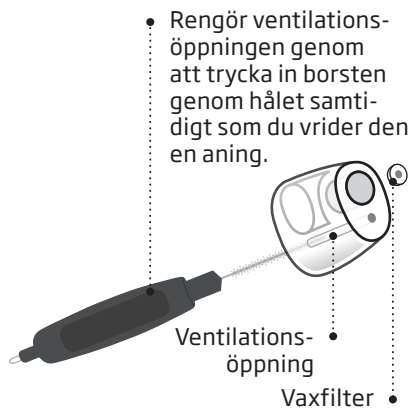
• VarioTherm MicroMould\*

\* VarioTherm MicroMould har inget vaxfilter

## Rengöra MicroMould

MicroMould ska rengöras regelbundet.

MicroMould innehåller ett vitt vaxfilter som ska bytas ut när det har täppts igen eller när hörapparaten inte låter som vanligt.

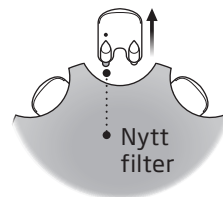


### VIKTIGT!

Använd alltid det vaxfilter som är avsett för dina hörapparater. Om du känner dig osäker gällande användning eller byte av vaxfilter, tala med din audionom.

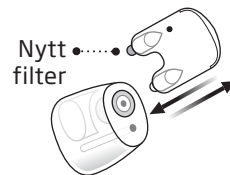
## Byta ut ProWax-filter

### 1. Verktyg



Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktøget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

### 2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i MicroMould och dra ut det.

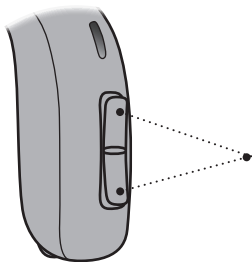
### 3. Sätt in



Sätt in det nya vaxfiltret med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

## Flygplansläge

När du går ombord på ett flygplan eller går in på ett område där det är förbjudet att skicka ut radiosignaler, t.ex. under en flygning, måste hörapparaternas flygplansläge vara aktiverat. Hörapparaten fungerar fortfarande. Det är endast nödvändigt att aktivera flygplansläge på en hörapparat. Det är möjligt att ha LED-status för flygplansläget. Se avsnitt: "LED-lampa" för ytterligare information.



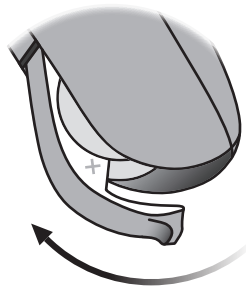
**För att aktivera eller avaktivera,** håll tryckknappen intryckt under minst 7 sekunder. En melodi bekräftar åtgärden.

Om du öppnar och stänger batterifacket avaktiveras flygplansläget. Gå till nästa sida: "Snabbåterställning".

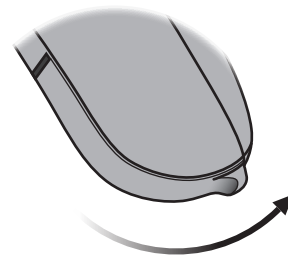
## Snabbåterställning

Om du vill återgå till hörapparaternas standardinställningar som din audionom programmerat, behöver du bara öppna och stänga batterifacket.

Öppna



Stäng



## Tillvalsfunktioner och tillbehör

De funktioner och tillbehör som beskrivs på följande sidor är tillval. Kontakta din audionom för att få veta hur dina hörapparater är programmerade.

Om du upplever att det är besvärligt i vissa lyssningssituationer, kan kanske ett specialprogram underlätta. Dessa programmeras av din audionom.

*Skriv ner de lyssningssituationer som du tycker är besvärliga.*

---

---

---

## "Tyst läge"

Du kan aktivera "tyst läge" om du vill stänga av ljudet medan du bär hörapparaten. Det är möjligt att ha LED-status för "tyst läge". Se avsnitt: "LED-lampa" för ytterligare information.



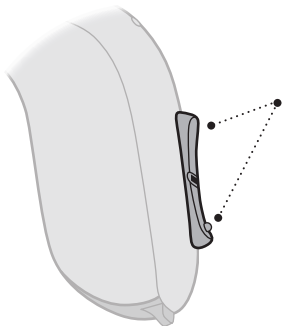
Håll tryckknappen intryckt under 4 sekunder för att aktivera "tyst läge". Tryck snabbt in knappen en gång till för att avaktivera "tyst läge".

### **VIKTIGT!**

Använd inte denna funktion för att stänga av hörapparaterna eftersom de fortfarande drar ström.

## □ Byta program





Dina hörapparater kan programmeras med upp till fyra olika program. Dessa programmeras av din audionom. Det är möjligt att ha LED-status för programläge. Se avsnitt: "LED-lampa" för ytterligare information.



Tryck uppåt eller nedåt mellan programmen.

Du kan växla mellan program - både uppåt och nedåt i programordningen. Om du till exempel vill gå från program 1 till 4, kan du trycka en gång på nedåt i stället för att trycka tre gånger på uppåt.

## Fylls i av din audionom

Program	Ljud du hör efter aktivering	Lämpliga användningstillfällen
1	 "1 pipsignal"	
2	 "2 pipsignaler"	
3	 "3 pipsignaler"	
4	 "4 pipsignaler"	

Programbyte:

VÄNSTER

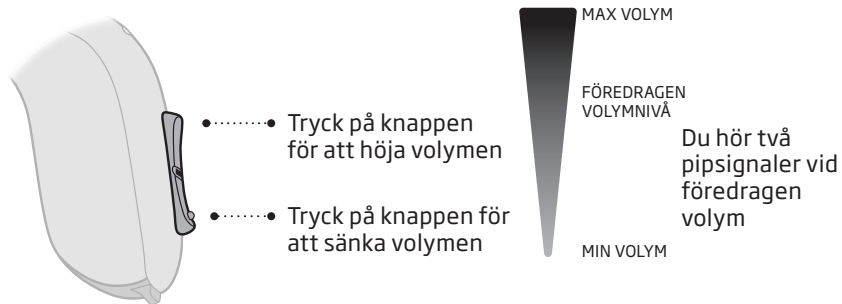
HÖGER

Kort tryck

Långt tryck

## Justera volym

Du kan justera volymen med tryckknappen. När du höjer eller sänker volymen kommer du höra klickljud. Det är möjligt att ha LED-status för volymläget. Se avsnitt: "LED-lampa" för ytterligare information.



### Fylls i av din audionom

Volymjustering	<input type="checkbox"/> VÄNSTER	<input type="checkbox"/> HÖGER	<input type="checkbox"/> Kort tryck
----------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

## Använda hörapparater med iPhone, iPad och iPod touch

Dina hörapparater är Made for iPhone® och möjliggör direkt kommunikation och kontroll med en iPhone, iPad® eller iPod touch®. Om du behöver hjälp med att koppla ihop och använda dessa produkter tillsammans med dina hörapparater, kontakta din audionom eller besök vår supportwebbplats:

[www.oticon.se/connectivity](http://www.oticon.se/connectivity)

På webbplatsen hittar du även information om kompatibilitet.

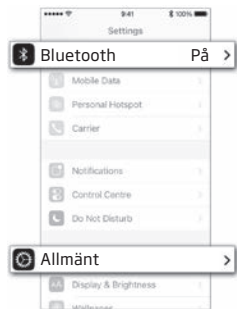


Obs: Observera att direkt ljudöverföring inte stöds av Android i nuläget.

Oticon Opn är kompatibel med iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, 9,7 - tums iPad Pro, 12,9 - tums iPad Pro, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4: e generationen), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini och iPod touch (5: e och 6: e generationen). Produkterna skall vara iOS 9.3 eller senare.

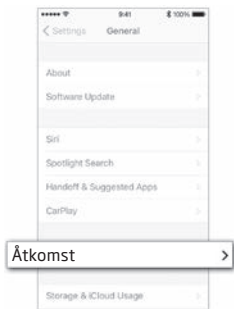
# Koppla ihop hörapparater med iPhone

## 1. Inställningar



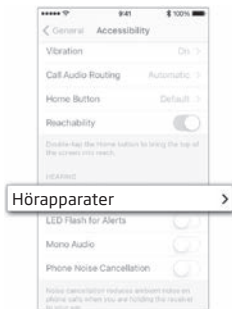
Öppna din iPhone och gå till "Settings" (inställningar). Se till att Bluetooth är aktiverat. Välj därefter "General" (allmänt).

## 2. Allmänt



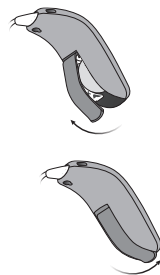
På skärmen "General" (allmänt), välj "Accessibility" (åtkomst).

## 3. Åtkomst



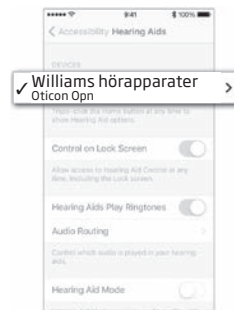
På skärmen "Accessibility" (åtkomst), välj "Hearing Aids" (hörapparater).

## 4. Förebered



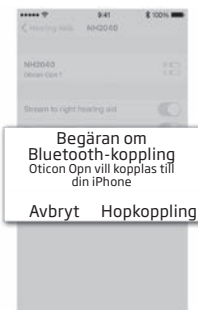
Öppna och stäng batterifacket på båda hörapparaterna och placera dem nära din iPhone. Hörapparaterna förblir i hopkopplingsläget under 3 minuter.

## 5. Välj



Din iPhone kommer detektera hörapparaterna som ska kopplas ihop. Detekterade enheter kommer att visas i listan på din iPhone. Välj dina hörapparater.

## 6. Bekräfta hopkoppling



Bekräfta hopkopplingen. Om du har två hörapparater behöver båda bekräftas för hopkoppling var för sig.

## Återanslut dina hörapparater till iPhone, iPad eller iPod touch

När du stänger av dina hörapparater eller Apple®-enhet är de inte längre hopkopplade. För att återansluta dem, sätt på dina hörapparater genom att öppna och stänga batteriluckan. Hörapparaterna återansluts då till din Apple-enhet.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” och “Made for iPad” innebär att ett elektroniskt tillbehör har utvecklats specifikt för anslutning till iPod, iPhone eller iPad och att det har certifierats av tillverkaren för att uppfylla Apples standarder för prestanda. Apple ansvarar inte för användningen av denna enhet eller dess efterlevnad av säkerhetsstandarder och regelverk. Notera att den trådlösa prestandan för detta tillbehör kan påverkas vid användning tillsammans med en iPod, iPhone eller en iPad.

Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad, iPod touch, och Apple Watch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc. Android, Google Play och logotypen för Google Play är varumärken som tillhör Google Inc.

## Oticon ON-app

Oticon ON-app för iPhone, iPad, iPod touch och Android™-enheter erbjuder ett intuitivt och diskret sätt att kontrollera dina hörapparater. Oticon ON-appen gör det även möjligt att ansluta och kontrollera en rad olika enheter genom att koppla dem till webb-plattformen IFTTT.

Gå till [www.oticon.se/connectivity](http://www.oticon.se/connectivity) för mer information samt information om kompatibilitet.

Oticon ON-app finns i App Store® och Google Play™. När du hämtar Oticon ON-app på en iPad, sök efter iPhone-appar i App Store.





## Trådlösa tillbehör

Det finns ett urval trådlösa tillbehör till dina hörapparater som underlättar kommunikationen i din vardag. De kan hjälpa dig att höra och kommunicera bättre i många vardagssituationer.

### **ConnectClip\***

När ConnectClip har kopplats ihop med din mobiltelefon, kan du använda hörapparaterna som ett handsfree-headset.

### **TV-adapter 3.0**

TV-adaptern överför trådlöst ljudet från TV:n och elektroniska ljudenheter. TV-adaptern överför ljud direkt till dina hörapparater.

### **Fjärrkontroll 3.0**

Med fjärrkontrollen kan du byta program, justera volymen eller aktivera "tyst läge" i dina hörapparater.

För mer information, vänligen kontakta din audionom eller besök: [www.oticon.se](http://www.oticon.se)

\*ConnectClip blir tillgänglig under andra halvan av 2017

## Övriga alternativ



### **Telespole**

Telespolen hjälper dig att höra bättre när du använder en telefon med en inbyggd teleslinga eller i lokaler med teleslinga, t.ex. teatrar och föreläsningssalar. Denna eller en liknande symbol visas där en teleslinga är installerad.



### **Autotelefon**




























Autotelefon-funktionen kan automatiskt aktivera ett telefonprogram i hörapparaten, om din telefon har en dedikerad BTE13 PP-magnet. Använd inte någon annan typ av magnet. Magneten måste sitta på din telefon.




För mer information, vänligen kontakta din audionom.



## LED-lampa

LED-lampan används för att hjälpa användare, vårdpersonal, föräldrar och lärare att hantera hörapparaten samt för att ge instruktioner för aktuella funktioner och lägen.





## LED-indikatorer

Programstatus	Visuell Visas fortlöpande
<input type="checkbox"/> Program 1	 
<input type="checkbox"/> Program 2	  
<input type="checkbox"/> Program 3	   
<input type="checkbox"/> Program 4	    
<input type="checkbox"/> Trådlösa tillbehör eller Made for iPhone inkl. mikrofon	  
<input type="checkbox"/> Trådlösa tillbehör eller Made for iPhone	  
<input type="checkbox"/> Flygplansläge aktiverat	   
<input type="checkbox"/> Tyst läge	  

 Grönt, kort blinkande  Grönt, långt blinkande  Rött, kort blinkande

 Rött, långt blinkande  Paus



## Åtgärder

Volymjustering	Visuell Endast en sekvens
<input type="checkbox"/> Föredragen volym	
<input type="checkbox"/> Min / max volym	
<input type="checkbox"/> Volym upp / ner	
<input type="checkbox"/> Snabbåterställning	

 Grönt, kort blinkande  Grönt, långt blinkande  Grönt, mycket långt blinkande

 Rött, kort blinkande

## Varningar

Varningar	Visuell	Comments
<input type="checkbox"/> Låg batterikapacitet		Visas fortlöpande
<input type="checkbox"/> Mikrofonservice krävs		Upprepas 4 gånger med korta pauser

 Rött, kort blinkande  Rött, långt blinkande

## □ Petsäkert batterifack

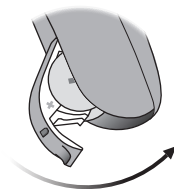
För att hålla batteriet utom räckhåll för spädbarn, småbarn och personer med kognitiva funktionshinder, bör ett petsäkert batterifack användas.

### VIKTIGT!

Använd inte våld för att öppna ett låst batterifack. Tryck inte upp batteriluckan förbi fullt öppet läge. Var noga med att sätta i batteriet på rätt sätt.

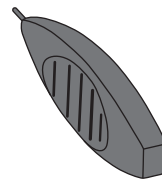
Kontakta din audionom om du misstänker att låsfunktionen inte fungerar korrekt.

För att låsa  
batterifacket



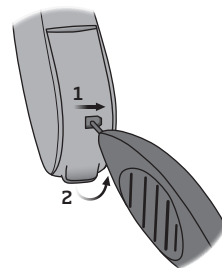
Stäng batteriluckan  
och kontrollera att  
den är låst.

Verktyg för att låsa  
upp batterifacket



Din audionom  
tillhandahåller  
verktyget till dig.

Lås upp batterifacket



Tryck in verktygets  
spets i det lilla hålet på  
batteriluckan, enligt  
illustrationen.

1. Vrid verktyget åt höger och låt det sitta kvar
2. Öppna batteriluckan

## **Tinnitus SoundSupport™** (tillval)

### **Avsedd användning**

Tinnitus SoundSupport är ett verktyg som genererar ljud för tillfällig lindring för av tinnitus, som en del i en tinnitusbehandling.

Målgruppen är vuxna personer (>18 år).

Tinnitus SoundSupport är utformat för licensierade hörsel-specialister (audionomer, öronläkare eller otolaryngologer) som är insatta i hur man bedömer och behandlar tinnitus och hörselnedsättningar. Anpassningen av Tinnitus SoundSupport måste göras av en audionom som deltar i ett behandlingsprogram för tinnitus.

## **Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus**

Dessa instruktioner innehåller information om Tinnitus SoundSupport, som din audionom eventuellt har aktiverat i dina hörapparater.

Tinnitus SoundSupport är en funktion för hantering av tinnitus. Funktionen genererar ljud av tillräcklig intensitet och bandbredd för att lindra besvären av ringande ljud eller brus kopplade till tinnitus.

Din audionom kan även erbjuda ett anpassat program för uppföljning. Det är viktigt att du följer de råd och anvisningar du får gällande denna behandling.

### **Måste förskrivas**

God hälsopraxis fordrar att en person som uppger sig ha tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering av en licensierad öronläkare innan ljudstimulator används. Syftet med en sådan utvärdering är att säkerställa att orsakerna till tinnitus som kan behandlas medicinskt identifieras och behandlas innan en ljudstimulator används.

## Alternativa ljud och justering av volym

Tinnitus SoundSupport programmeras av din audionom för att matcha din hörselnedsättning och dina preferenser för tinnituslindring. Enheten erbjuder en rad olika ljudalternativ. Tillsammans med din audionom kan du välja dina föredragna ljud.

### Tinnitus SoundSupport-program

Tillsammans med din audionom kan du besluta i vilka program du vill ha Tinnitus SoundSupport aktiverat. Ljudstimulatorn kan aktiveras i upp till fyra olika program.

### Tyst läge

Om du försätter hörapparaterna i "tyst läge" tystas båda hörapparaternas mikrofoner men inte ljudet från Tinnitus SoundSupport (om aktiverat i aktuellt program).  
Se avsnitt: "Tyst läge".

### Volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport

När du väljer ett program i vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, kan din audionom endast ställa in tryckknappen på din hörapparat till att fungera som volymkontroll för ljudstimulatorn.

Din audionom kan ställa in volymkontrollen för ljudstimulatorn på ett av följande två sätt:

- A) Justera volym separat för vardera örat.
- B) Justera volym för båda öronen samtidigt.

<input type="checkbox"/>	<p><b>A) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra</b>  För <b>att höja</b> volymen (endast på en hörapparat), tryck kort på den övre delen av tryckknappen upprepade gånger tills önskad nivå uppnåtts.  För <b>att sänka</b> volymen (endast på en hörapparat), tryck kort på den nedre delen av tryckknappen upprepade gånger tills önskad nivå uppnåtts.</p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>B) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport för båda öronen samtidigt</b>  Du kan använda ena hörapparaten för att höja/sänka ljudet i båda hörapparaterna. När du justerar volymen för den ena hörapparaten, ändras även volymen i den andra.  För <b>att höja</b> volymen, tryck kort på övre delen av tryckknappen upprepade gånger.  För <b>att sänka</b> volymen, tryck kort på nedre delen av tryckknappen upprepade gånger.</p>

Fylls i av din audionom.

## Begränsningar för användningstid

### Daglig användning

Volymnivån för Tinnitus SoundSupport kan ställas in så högt att den kan orsaka permanent hörselskada vid användning under längre perioder. Din audionom kommer ge dig råd om hur länge du maximalt bör använda Tinnitus SoundSupport per dag. Tinnitus SoundSupport får aldrig användas vid en ljudvolym som upplevs obehaglig.

Se tabellen "Tinnitus SoundSupport: Begränsningar för användningstid - individuella hörapparatsinställningar" i slutet av denna bruksanvisning för att få veta mer om hur många timmar per dag du på ett säkert sätt kan använda tinnituslindring på dina hörapparater.

## **Viktig information till audionomer gällande Tinnitus SoundSupport**

### **Beskrivning av Tinnitus SoundSupport**

Tinnitus SoundSupport är en funktion som audionomen kan aktivera i dina hörapparater.

### **Maximal användningstid**

Användningstiden för Tinnitus SoundSupport minskar om ljudstyrkan överstiger 80 dB(A) SPL. Genie (programvara för anpassning) varnar automatiskt när hörapparaten överskrider 80 dB(A) SPL. Se indikatorn för användningstid bredvid anpassningsdiagrammet för tinnitus i Genie.

### **Volymkontrollen är inaktiverad**

Som standard är volymkontrollen för ljudstimulatorens inaktiverad i hörapparaterna. Risken för bullerexponering ökar när volymkontrollen är aktiverad.

### **Om volymkontrollen är aktiverad**

En varning kan visas på skärmen för "Knappar och indikatorer" om du aktiverar volymkontrollen för tinnituslindring. Detta inträffar när tinnituslindringen kan användas på en nivå som kan orsaka hörselskador. Tabellen "Begränsning av användning" i programvaran för anpassning visar antalet timmar användaren kan använda Tinnitus SoundSupport.

- Notera max användningstid för varje program i vilket Tinnitus SoundSupport aktiverats.
- Skriv in dessa värden i tabellen "Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning" i häftet bruksanvisning.
- Informera användaren om begränsningarna.



## **Varningar rörande tinnitus**

Beakta följande varningar om din audionom har aktiverat ljudstimulatorens Tinnitus SoundSupport.

Det finns alltid vissa risker vid användning av ljudstimulatorens. T.ex. kan tinnitus förvärras och/eller hörseln påverkas.

Om du skulle uppleva eller märka att din hörsel eller tinnitus förändras eller om du blir yr, illamående, får huvudvärk, hjärtklappning eller eventuell hudirritation då enheten kommer i kontakt med din hud, ska du omedelbart avbryta användningen och rådgöra med din läkare eller audionom.

Felaktig användning av ljudstimulatorens kan ge skadliga effekter. Se till att ingen obehörig kan använda hörapparaterna och håll dem utom räckhåll för barn och husdjur.

### **Maximal användningstid**

Följ alltid din audionoms anvisningar för begränsad användning per dag för Tinnitus SoundSupport. Förlängd användning kan leda till att din tinnitus eller hörselnedsättning förvärras.

## **Allmänna varningar**

Du bör läsa följande allmänna varningar innan du använder dina hörapparater för din personliga säkerhets skull och för att säkerställa korrekt användning.

Tänk på att hörapparaterna inte återställer din normala hörsel och att de varken förebygger eller förbättrar en hörselnedsättning som beror på organiska förhållanden. Dessutom måste hörapparaterna oftast användas regelbundet för att användaren ska få full nytta av dem.

Rådfråga din audionom om dina hörapparater inte fungerar som förväntat.

### **Använda hörapparater**

Hörapparater skall enbart användas om de ställts in och anpassats av en audionom. Felaktigt användande kan leda till permanent hörselskada.

Låt aldrig andra personer bära dina hörapparater eftersom felaktig användning kan leda till permanent hörselskada.

### **Kvävningsrisk och risk att svälja batterier eller andra små delar**

Hörapparater, deras delar samt batterier bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Det har hänt att batterier har förväxlats med piller. Kontrollera därför din medicin noga innan du sväljer några piller.

De flesta hörapparater kan levereras med petsäkert batterifack som tillval. Detta rekommenderas om hörapparater ska användas av ett barn eller person med kognitivt funktionshinder.

Barn yngre än 3 år måste alltid ha petsäkert batterifack. Prata med din audionom om möjligheten till detta alternativ.

*Om ett batteri eller en hörapparat svalts ned, uppsök läkare omedelbart.*

### **Batterianvändning**

Använd alltid batterier som rekommenderas av din audionom. Batterier av dålig kvalitet kan läcka och orsaka kroppsskada.

Försök aldrig ladda upp batterier och kassera dem aldrig genom att bränna dem. Det finns risk för att batterierna kan explodera.

### **Bristfällig funktion**

Tänk på att dina hörapparater plötsligt kan sluta fungera. Tänk på detta när du behöver höra varnande ljud (t.ex. i trafiken). Om hörapparaterna slutar att fungera kan det bero på att batteriet tagit slut och behöver bytas eller att ljudslangen är blockerad av fukt eller vax.

### **Aktiva implantat**

lakttag försiktighet om du har aktiva implantat. Ett allmänt råd är att följa riktlinjerna från tillverkare av implanterbara defibrillatorer och pacemakers när det gäller användning av mobiltelefoner och magneter.

Magneten till din fasta telefon (om du använder Autotelefon-funktionen) samt verktyget (som har en inbyggd magnet) bör alltid hållas på minst 30 cm avstånd från implantatet.

## **Allmänna varningar**

Om du har ett aktivt hjärnimplantat, kontakta implantattillverkaren för att få information om eventuella risker.

### **Röntgen, datortomografi och elektroterapi**

Avlägsna hörapparaterna före röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi osv. eftersom de kan skadas av att utsättas för starka fält.

### **Värme och kemikalier**

Hörapparaterna får aldrig utsättas för hög värme. Lämna dem t.ex. aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Du ska heller inte torka dina hörapparater i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.

Kemikalier i kosmetika, hårspray, parfym, rakvatten, hudlotion, myggmedel

och liknande produkter kan skada dina hörapparater. Du ska alltid ta av hörapparaterna innan du använder dessa produkter och se till att de hunnit torka innan du använder hörapparaten igen.

### **Power-hörapparater**

Extra varsamhet bör iakttas vid Anpassning och användning av hörapparater för vilka max. ljudstyrka överstiger 132 dB SPL (IEC 711) eftersom de kan skada en användares återstående hörsel.

*För information om huruvida din hörapparat är en Power-hörapparat, se baksidan av denna broschyr.*

### **Eventuella biverkningar**

Hörapparater, insatser och domer kan orsaka ökad vaxproduktion.

Hörapparaternas normalt icke allergiframkallande material kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller annan åkomma.

*Kontakta läkare vid eventuella problem.*

### **Störningar**

Dina hörapparater har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna. Men störningar mellan hörapparaten och andra enheter (t.ex. vissa mobiltelefoner, CB-enheter, butiksstödlarm och andra enheter) kan förekomma. Om detta inträffar, öka avståndet mellan hörapparaterna och den störande enheten.

### **Användning på flygplan**

Dina hörapparater har en Bluetooth-funktion. Ombord på flygplan måste du aktivera flygplansläget i hörapparaterna, såvida inte flygplanspersonalen tillåter att Bluetooth-funktionen är aktiverad.

## Felsökningsguide

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud	Batteri slut	Byt ut batteriet
	Igentäppt insats (dome, Grip Tip eller MicroMould)	Rengör MicroMould Överväg att byta ut vaxfilter, dome eller Grip Tip
Tillfälligt eller svagt ljud	Igentäppt ljudutgång	Rengör insatsen, byt vaxfilter i MicroMould, byt ut dome eller Grip Tip
	Fukt	Torka av batteriet med en torr trasa.
	Batteri slut	Byt ut batteriet
Tjutande ljud	Hörapparatens insats är inte rätt insatt	Sätt in insatsen på nytt
	Vax i hörselgången	Låt läkare undersöka örat
Pip	Om din hörapparat ger ifrån sig 8 pipsignaler, 4 gånger i rad, behöver mikrofonen på din hörapparat service	Kontakta din audionom
Problem att koppla ihop med Apple-enhet	Misslyckad Bluetooth-anslutning	1) Koppla ifrån dina hörapparater (Settings (inställningar)→General (allmänt)→Accessibility (åtkomst)→Hearing Devices (hörapparater)→Devices (enheter)→Forget this device (Ta bort denna enhet)).
	Endast en hörapparat har kopplats ihop	2) Stäng av och sätt på Bluetooth. 3) Öppna och stäng hörapparaternas batterifack. 4) Koppla ihop hörapparaterna på nytt (se avsnitt: (Koppla ihop hörapparater med iPhone”)

Om inte något av ovanstående förslag hjälper, rådfråga din audionom.

## Vatten- och dammresistens (IP68)

Dina hörapparater är dammresistenta samt skyddade mot inträngande av vatten, vilket innebär att de är utformade för att klara de flesta situationer i vardagen. Tack vare detta behöver du inte oroa dig för svett eller för att bli blöt i regnet. Om en hörapparat kommer i kontakt med vatten och slutar fungera, följ dessa riktlinjer:

1. Torka försiktigt bort allt vatten
2. Öppna batterifacket, ta ut batteriet och torka försiktigt bort eventuellt vatten i batterifacket.
3. Låt hörapparaten torka med batterifacket öppet i cirka 30 minuter
4. Sätt i ett nytt batteri

### VIKTIGT!

Bär inte hörapparater när du t.ex. duschar eller deltar i vattenaktiviteter. Sänk inte ner hörapparaterna i vatten eller andra vätskor.

## Hanteringsanvisning

<b>Drift</b>	Temperatur: +1 °C till +40 °C Relativ luftfuktighet: 5-93 %, utan kondens
<b>Förvaring och transport</b>	Temperatur och fuktighet får inte överstiga nedan angivna gränser under längre perioder vid transport och förvaring:  Temperatur: -25 °C till +60 °C Relativ luftfuktighet: 5-93 %, utan kondens

## Garantibevis

Köpare: \_\_\_\_\_

Audionom: \_\_\_\_\_

Audionomens adress: \_\_\_\_\_

Audionomens telefonnummer: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Garantiperiod: \_\_\_\_\_ Månad: \_\_\_\_\_

Modell vänster: \_\_\_\_\_ Serienummer: \_\_\_\_\_

Modell höger: \_\_\_\_\_ Serienummer: \_\_\_\_\_

## Internationell garanti

Dina hörapparater har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva hörapparaterna, men inte tillbehör som t.ex. batteri, slang, högtalarenheter, insatser och filter osv. Problem som uppkommit pga. olämpligt/felaktigt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, fysiska förändringar av ditt öra eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt nationell lagstiftning angående

konsumentvaror. Din audionom kan ha en garanti som sträcker sig utöver denna begränsade garanti. Kontakta din hörselklinik för mer information.

### Service

Kontakta din audionom vid behov. Han eller hon kan snabbt hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

## Teknisk information

Denna hörapparat innehåller två radioteknologier, vilka beskrivs nedan:

Denna hörapparat innehåller en radiosändtagare som använder en magnetinduktiv överföring som fungerar vid 3,84 MHz. Sändarens magnetfältstyrka är mycket svag och alltid under -40 dB $\mu$ A/m vid ett avstånd av 10 meter.

Hörapparaten innehåller även en radiosändtagare som använder Bluetooth Low Energy (BLE) och en patenterad radioteknologi med kort räckvidd som fungerar vid 2,4 GHz. Radiosändaren på 2,4 GHz är svag och den totala utstrålade effekten är alltid under 4 dBm EIRP.

Hörapparaten efterlever internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering.

På grund av det begränsade utrymmet på hörapparaten återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Ytterligare information finns i produktinformationsbladet på [www.oticon.se](http://www.oticon.se)

### USA och Kanada

Hörapparaten innehåller en radiomodul med följande certifikat-ID-nummer:

FCC ID: U28AUBTEP  
IC: 1350B-AUBTEP

Denna enhet efterlever del 15 av FCC-regelverket samt Industry Canadas RSS (utan licens).

Användande har följande två förbehåll:

1. denna utrustning orsakar ej skadlig interferens.
2. denna utrustning kan påverkas av yttre störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Ändringar eller modifieringar av denna enhet som ej uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnad, kan upphäva användarens befogenhet att använda utrustningen.

Denna digitala klass B-apparat efterlever Kanadas ICES-003.

Obs: Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna för en klass B digital enhet i enlighet med del 15 i FCC-regelverket. Dessa gränser är avsedda att tillhandahålla ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö. Denna enhet använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock inga garantier för att en viss installation inte kommer att orsaka störningar. Om denna enhet orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan bestämmas genom att man stänger

av och slår på enheten, uppmanas användaren att försöka rätta till detta genom en eller flera av följande åtgärder:

- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

Tillverkaren deklarerar att denna hörapparat överensstämmer med väsentliga krav samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 1999/5/EG (direktivet om radio- och teleterminalutrustning) samt nya direktivet 2014/53/EU (RED).

Deklaration gällande överensstämmelse för båda direktiven finns att tillgå från tillverkaren.



Tillverkad av:  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danmark  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543 0682



Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.

 **Bluetooth®**



E2831

**IP68**



## Dina individuella hörapparatsinställningar

Fylls i av din audionom.

Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning			
<input type="checkbox"/>	Ingen begränsning av användning		
<input type="checkbox"/>	Program	Föredragen volym (Tinnitus)	Max volym (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag

1778395E / 2017.03.09

Översikt för hörapparaternas inställningar				
Vänster			Höger	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Volymkontroll	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Programbyte	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tyst läge	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volymkontroll				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid min-/maxvolym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Klick vid volymjustering	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid normal volym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
Indikeringar för batteri				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Varning för svagt batteri	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av

1778395E / 2017.03.09



**oticon**  
PEOPLE FIRST

177839SE / 2017.03.09 / Firmware 4.0